

10 月

15

您必須在 **2020 年 10 月 15 日** 前採取行動，以獲得今年的經濟影響補助金（振興款項）。

該補助金的上限為每名成人 **1,200 美元**，每名兒童 **500 美元**。

我們可以為您答疑解惑，並為您提供有關如何確保獲得振興款項的指引。

請使用以下一項或兩項服務。

1

免費電話財務諮詢



請致電紐約市理財輔導中心 (Financial Empowerment Centers) 的專業理財顧問，請其：

- 解答有關資格條件的問題。
- 幫助您開立銀行帳戶，並為您的款項設定直接存款。
- 查看補助金的狀態。

請造訪 nyc.gov/TalkMoney 進行預約。

2

免費線上報稅



您必須在 2020 年 10 月 15 日前採取行動，方可領取今年的振興款項。相關行動可能包括：

- 提交報稅表。或者
- 若您因收入過低而無需提交報稅表，則請在美國國稅局 (Internal Revenue Service, IRS) 網站上註冊為「非報稅者」，以獲得該款項：
 - 12,200 美元以下（單身申報人）
 - 24,400 美元以下（共同申報人）

經 IRS 認證的紐約市免費報稅之 VITA/TCE 報稅志工可為您提供指引。要想使用該免費服務，您的家庭收入不得超過 64,000 美元，個人收入不得超過 45,000 美元。

請造訪 nyc.gov/taxprep 以查找紐約市免費報稅服務提供者及其聯絡方式。

October

15

You must act by
October 15, 2020 to get your
Economic Impact Payment
(stimulus payment) this year.

The payment is **up to \$1,200** per adult and **\$500** per child.

We can answer your questions and also guide you on how to make sure you get your stimulus payment.

Use one or both of the services below.

1

Free financial counseling by phone



Professional financial counselors from NYC Financial Empowerment Centers are available by phone to:

- Answer questions about eligibility.
- Help you open a bank account and set up direct deposit for your payment.
- Check the status of a payment.

Visit nyc.gov/TalkMoney to book an appointment.

2

Free tax preparation online



You must take action by October 15, 2020 to receive your stimulus payment this year. This may mean:

- Filing a tax return. OR
- Registering for your payment as a “non-filer” on the Internal Revenue Service (IRS) website if you are not required to file a tax return because your income was too low:
 - Under \$12,200 (single filer)
 - Under \$24,400 (joint filers)

IRS certified VITA/TCE volunteer preparers from NYC Free Tax Prep can guide you. To use the free service, you must earn \$64,000 or less (families) or \$45,000 or less (single filer).

Visit nyc.gov/taxprep for NYC Free Tax Prep providers and how to contact them.